

**Hlavné mesto Slovenskej republiky
Bratislava**

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
A KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**

Rok končiaci sa 31. decembra 2013

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Mestskému zastupiteľstvu Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava:

Uskutočnili sme audit pripojenej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť, Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava („mesto“), so sídlom v Bratislave, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky podľa stavu k 31. decembru 2013.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Primátor je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme povinnosť dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených primátorom ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš podmienený názor.

Základ pre podmienený názor

Pri inventarizácii pozemkov mesta vznikol v minulosti rozdiel medzi hodnotou pozemkov zachytenou v účtovníctve (riadok 013 konsolidovanej súvahy) a evidenciou na základe katastra nehnuteľností v hodnote 51 602 tis. EUR. V súvislosti s týmto rozdielom mesto vytvorilo opravnú položku vo výške 51 602 tis. EUR. K týmto položkám sme nezískali dostatočné informácie ani ďalšiu podpornú dokumentáciu pre účely nášho auditu. Preto sme sa nemohli v rámci nášho auditu ubezpečiť o správnosti opravnej položky ako aj o vplyve nevysvetleného rozdielu na konsolidovanú účtovnú závierku mesta.

Mesto vykazuje opravné položky k pohľadávkam vo výške 8 109 tis. EUR (riadok 64 konsolidovanej súvahy, stĺpec 2 - korekcia). Na základe nášho auditu sme identifikovali ďalšie pohľadávky, ktoré sú výrazne po lehote splatnosti, a ku ktorým nebola vytvorená opravná položka. Podľa nášho názoru by mesto malo k týmto pohľadávkam vytvoriť dodatočnú opravnú položku vo výške 75 406 tis. EUR. Časť opravnej položky vo výške 52 369 tis. EUR sa týka účtu 378 – Iné pohľadávky (riadok 84 konsolidovanej súvahy) a časť vo výške 23 037 tis. EUR predstavuje opravné položky k účtu 318 – Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou a vyšším územným celkom (riadok 71 konsolidovanej súvahy).

Na účte 314 – Poskytnuté preddavky vo výške 7 001 tis. EUR (riadok 67 konsolidovanej súvahy) a účte 324 – Prijaté preddavky vo výške 8 098 tis. EUR (riadok 159 konsolidovanej súvahy) nedochádza k párovaniu preddavkov z titulu prijatých a poskytnutých služieb v účtovnom softvéri mesta. Výšku nespárovaných platieb nie je možné presne vyčíslieť, preto sa k uvedeným zostatkom nevyjadrujeme.

Mesto vykazuje v rámci kategórie „Výnosy budúcich období“ (riadok 187 konsolidovanej súvahy) zostatok vo výške 53 517 tis. EUR, ku ktorému sme nezískali dostatočné informácie pre účely nášho auditu. Na tomto účte sa spravidla vykazuje majetok získaný bezodplatne, avšak mesto neposkytlo informácie o tom, akého konkrétneho majetku sa táto suma týka. Preto sme sa nemohli v rámci nášho auditu ubezpečiť o správnosti tohto zostatku.

Podriadené organizácie mesta nevykonali detailnú analýzu investičných projektov účtovaných na účte 042 - Obstaranie dlhodobého hmotného majetku vo výške 95 005 tis. EUR (riadok 23 konsolidovanej súvahy), aby identifikovali projekty, ktoré už mali byť zaradené do používania, a projekty, ktoré v budúcnosti nebudú využívané, resp. boli vyradené z účtovníctva. Preto sme sa nemohli ubezpečiť o správnosti vykázania tohto zostatku v konsolidovanej účtovnej závierke.

Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013 neobsahujú úplné a správne údaje v súlade s požiadavkami príslušnej účtovnej legislatívy. Preto sa k nim nevyjadrujeme.

Podmienенý názor

Podľa nášho názoru, okrem možného vplyvu a vplyvu skutočností uvedených v odsekoch Základ pre podmienený názor, konsolidovaná účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach konsolidovanú finančnú situáciu Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava k 31. decembru 2013 a jeho konsolidované výsledky hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so Zákonom o účtovníctve v znení neskorších dodatkov.

Bratislava 5. decembra 2014

Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014

Ing. Zuzana Letková, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 865